



we move the world



User manual



Bedienungsanleitung



Mode d'emploi



Manual del usuario



Uživatelská příručka



Instrukcja obsługi



Manuale utente



Bruksanvisning



Manual de utilizare



Használati utasítás



Korisnički priručnik



Εγχειρίδιο χρήστη

USB 2.0 Card Reader with Micro USB OTG or USB Type-A



Product-No:91731
User manual no:91731-a
www.delock.com



Description

This Delock Card Reader enables you to read and write memory cards via Micro USB OTG port of your smartphone or tablet. Furthermore you can use the card reader comfortably on your PC.

Specification

- Connectors:
 - 1 x USB 2.0 Type Micro-B male (for Tablet or Smartphone)
 - 1 x USB 2.0 Type-A male (for Computer)
 - 1 x SD / SDHC / MS / MMC slot
 - 1 x Micro SD slot
- Chipset: MA8170
- LED indicator blue for read and write process
- OTG function needed
- Data medium can only be used in FAT32 format on smartphones and tablets
- It can only be used one storage medium, not several at the same time
- Dimensions (LxWxH): ca. 55.2 x 28.7 x 9.2 mm
- Colour: black

- Supports following memory cards:

Slot 1 Secure Digital / Multi Media Card

SD, SDHC, SDXC, Extreme SD, Extreme II SD, Extreme III SD, Ultra SD, Ultra II SD, Ultra II SD P Plus, SD- Ultra-X, Ultra Speed SD, SD Pro, SD Elite Pro, HS SD, MMC, MMC 4.0

Slot 2 Micro SD

MicroSD, Micro SDHC, Micro SDXC

System requirements

- Mobile device with OTG support and USB Micro-B port or
- PC or laptop with a free USB port



Package content

- OTG card reader
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

Using on mobile device:

1. Connect the adapter to the Micro USB port of your OTG device.
2. "USB connector connected" will appear on the display.
3. You can now insert the memory card into the suitable slot, by pushing it slightly. The blue LED lights up when the memory card is recognized.
4. "USB mass storage connected" will appear on the display.
5. Enter the menu and go to Applications > "My Files" > "All files" > "UsbDriveA", where you can find all data files of your memory card.
6. In order to remove the memory card, just push it slightly and take it out from the slot.

Using on PC:

1. Connect the adapter to a free USB Type-A port of your PC.
2. You can now insert the memory card into the suitable slot, by pushing it slightly. The blue LED lights up when the memory card is recognized.
3. Now you can access to the memory card via your PC.
4. In order to remove the memory card, just push it slightly and take it out from the slot.

Note: Please note that only storage media in FAT32 format can be recognized.



English

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support support@delock.de

You can find current product information on our homepage:
www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

Nutzung am Mobilgerät:

1. Stecken Sie den Adapter an den Micro USB Port Ihres OTG Gerätes.
2. Auf Ihrem Mobilgerät erscheint die Meldung "USB Connector verbunden".
3. Sie können nun Ihre Speicherkarte durch leichtes Drücken, in den jeweils passenden Slot des Adapters führen. Daraufhin leuchtet die LED blau, sobald die Speicherkarte erkannt wurde.
4. Auf Ihrem Mobilgerät erscheint die Meldung "USB Massenspeicher verbunden".
5. Gehen Sie über das Menü auf Anwendungen > "Eigene Dateien" > "Alle Dateien" > "UsbDriveA", wo die Dateien Ihrer Speicherkarte angezeigt werden.
6. Zum Entfernen Ihrer Speicherkarte, können Sie diese wieder durch leichtes Drücken aus dem Slot entnehmen.

Nutzung am PC:

1. Stecken Sie den Adapter an einen freien USB Typ-A Port Ihres PCs.
2. Sie können nun Ihre Speicherkarte durch leichtes Drücken, in den jeweils passenden Slot des Adapters führen. Daraufhin leuchtet die LED blau, sobald die Speicherkarte erkannt wurde.
3. Nun können Sie über Ihren PC auf die Speicherkarte zugreifen.
4. Zum Entfernen Ihrer Speicherkarte, können Sie diese wieder durch leichtes Drücken aus dem Slot entnehmen.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass nur Speichermedien im FAT32 Format erkannt werden.



Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

Utilisation sur un appareil mobile:

1. Connectez l'adaptateur au port Micro USB de votre appareil OTG.
2. "Connecteur USB connecté" apparaît à l'écran.
3. Vous pouvez à présent insérer la carte mémoire dans l'emplacement correspondant, en appuyant légèrement dessus. La LED bleue s'allume si la carte mémoire est reconnue.
4. "Stockage de masse USB connecté" apparaît à l'écran.
5. Accédez au menu et allez dans Applications > "Mes fichiers" > "Tous les fichiers" > "Lecteur Usb A", où vous trouverez tous les fichiers de données de votre carte mémoire.
6. Pour retirer la carte mémoire, la poussez légèrement et le prendre de la fente.

Utilisation sur un PC:

1. Connectez l'adaptateur à un port USB Type-A libre de votre PC.
2. Vous pouvez à présent insérer la carte mémoire dans l'emplacement correspondant, en appuyant légèrement dessus. La LED bleue s'allume si la carte mémoire est reconnue.
3. À présent, vous pouvez accéder à la carte mémoire par l'intermédiaire de votre PC.
4. Pour retirer la carte mémoire, la poussez légèrement et le prendre de la fente.

Remarque : Veuillez noter que seuls les supports de stockage au format FAT32 peuvent être reconnus.



Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

Usar en dispositivo móvil:

1. Conecte el adaptador al puerto Micro USB del dispositivo OTG.
2. El mensaje "Conector USB conectado" aparecerá en la pantalla.
3. Ahora puede insertar la tarjeta de memoria en la ranura adecuada empujando aquella ligeramente. El LED azul se iluminará cuando la tarjeta de memoria se reconozca.
4. El mensaje "Almacenamiento masivo USB conectado" aparecerá en la pantalla.
5. Entre en el menú y vaya a Aplicaciones > "Mis archivos" > "Todos los archivos" > "UsbDriveA", donde puede encontrar todos los archivos de datos de su tarjeta de memoria.
6. Para quitar la tarjeta de memoria, sólo tiene que empujarla ligeramente y sacarla de la ranura.

Usar en PC:

1. Conecte el adaptador a un puerto USB Tipo-A de su PC.
2. Ahora puede insertar la tarjeta de memoria en la ranura adecuada empujando aquella ligeramente. El LED azul se iluminará cuando la tarjeta de memoria se reconozca.
3. Ahora puede acceder a la tarjeta de memoria a través de su PC.
4. Para quitar la tarjeta de memoria, sólo tiene que empujarla ligeramente y sacarla de la ranura.

Nota: Tenga en cuenta que solamente se puede reorganizar el medio de almacenamiento cuyo formato es FAT32.



Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

Použití na mobilním zařízení:

1. Připojte adaptér do portu Micro USB vašeho zařízení OTG.
2. Na displeji se zobrazí "USB konektor je připojen".
3. Nyní můžete, mírným stiskem, vložit paměťovou kartu do vhodného slotu. Modrá LED se rozsvítí, když je paměťová karta rozpoznána.
4. Na displeji se zobrazí "USB mass storage connected" (velkokapacitní uložště je připojeno).
5. Otevřte menu a přejděte na Applications > "My Files" > "All files" > "UsbDriveA", kde najdete všechny datové soubory vaší paměťové karty.
6. Chcete-li paměťovou kartu vyjmout, lehce ji zatlačte a vyjměte ji ze slotu.

Použití na PC:

1. Připojte adaptér do volného portu USB Typ-A vašeho PC.
2. Nyní můžete, mírným stiskem, vložit paměťovou kartu do vhodného slotu. Modrá LED se rozsvítí, když je paměťová karta rozpoznána.
3. Nyní můžete přistupovat na paměťovou kartu přes vaše PC.
4. Chcete-li paměťovou kartu vyjmout, lehce ji zatlačte a vyjměte ji ze slotu.

Poznámka: Vezměte prosím na vědomí, že mohou být rozpoznána pouze paměťová média ve formátu FAT32.



Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

Używanie w urządzeniach przenośnych:

1. Podłącz adapter do gniazda Micro USB w urządzeniu z obsługą OTG.
2. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Złącze USB jest podłączone".
3. Możesz teraz włożyć kartę pamięci do właściwego gniazda, delikatnie ją dociskając. Po rozpoznaniu karty pamięci zaświeci się niebieska dioda LED.
4. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Pamięć masowa USB jest podłączona".
5. Przejdź do menu i wybierz Aplikacje > "Moje pliki" > "Wszystkie pliki" > "Napęd USB A", gdzie możesz znaleźć wszystkie pliki danych zapisanych na karcie pamięci.
6. Aby wyjąć kartę pamięci, nacisnąć ją delikatnie i wyciągnąć z gniazda.

Użytkowanie w komputerze osobistym:

1. Podłącz adapter do wolnego gniazda USB Typu-A w komputerze osobistym.
2. Możesz teraz włożyć kartę pamięci do właściwego gniazda, delikatnie ją dociskając. Po rozpoznaniu karty pamięci zaświeci się niebieska dioda LED.
3. W tym momencie można uzyskać dostęp do karty pamięci za pomocą komputera osobistego.
4. Aby wyjąć kartę pamięci, nacisnąć ją delikatnie i wyciągnąć z gniazda.

Uwaga: Należy zwrócić uwagę, że rozpoznawane są jedynie nośniki pamięci masowych, które zostały sformatowane w systemie FAT32.



Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

Uso su dispositivo mobile:

1. Collegare l'adattatore alla porta Micro USB del dispositivo OTG.
2. Sul display si visualizzerà "Connettore USB connesso".
3. Ora si può inserire la scheda di memoria nell'apposito slot, premendo leggermente. Il LED blu si accende quando la scheda di memoria viene riconosciuta.
4. "Archiviazione di massa USB connessa" verrà visualizzato sul display.
5. Accedere al menu e selezionare Applicazioni > "I Miei File" > "Tutti i File" > "UsbDriveA", dove si possono trovare tutti i file dati della propria scheda di memoria.
6. Per rimuovere la scheda di memoria, basta spingere leggermente ed estrarla dallo slot.

Uso su PC:

1. Collegare l'adattatore a una porta USB Tipo-A libera del PC.
2. Ora si può inserire la scheda di memoria nell'apposito slot, premendo leggermente. Il LED blu si accende quando la scheda di memoria viene riconosciuta.
3. Ora si può accedere alla scheda di memoria tramite il PC.
4. Per rimuovere la scheda di memoria, basta spingere leggermente ed estrarla dallo slot.

Nota: Si prega di notare che non viene riconosciuto soltanto il supporto di archiviazione in formato FAT32.



Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

Använda på mobil enhet:

1. Anslut adaptern till Micro USB-porten på din OTG-enhet.
2. "USB-kontakt ansluten" visas på displayen.
3. Du kan nu sätta in minneskortet i en lämplig kortplats, genom att trycka in det något. Den blå LED-lampan tänds när minneskortet känns igen.
4. "USB-masslagringsenhet ansluten" visas på displayen.
5. Öppna menyn och gå till Program > "Mina filer" > "Alla filer" > "UsbDriveA", där du hittar alla datafiler på minneskortet.
6. För att ta bort minneskortet: tryck in det lätt och ta ut det från uttaget.

Använda på dator:

1. Anslut adaptern till en ledig USB Typ-A-port på datorn.
2. Du kan nu sätta in minneskortet i en lämplig kortplats, genom att trycka in det något. Den blå LED-lampan tänds när minneskortet känns igen.
3. Nu kommer du åt minneskortet via datorn.
4. För att ta bort minneskortet: tryck in det lätt och ta ut det från uttaget.

Obs! Observera att endast lagringsmedia i FAT32-format kan kännas igen.



Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

Utilizarea pe dispozitivul mobil:

1. Conectați adaptorul la portul Micro USB al dispozitivului dvs. OTG.
2. "Conector USB conectat" va apărea pe ecran.
3. Acum puteți introduce cartela de memorie în slotul corespunzător, apăsând ușor. LED-ul albastru se aprinde când este recunoscută cartela de memorie.
4. Pe afișaj va apărea mesajul "stocarea masivă USB este conectată".
5. Accesați meniul și mergeți la Aplicații > "Fișierele mele" > "Toate fișierele" > "UsbDriveA", unde puteți găsi toate fișierele de date de pe cartela de memorie.
6. Pentru a scoate cardul de memorie, împingeți-l ușor și scoateți-l din slot.

Utilizarea pe PC:

1. Conectați adaptorul la un port liber USB Tip-A al PC-ului.
2. Acum puteți introduce cartela de memorie în slotul corespunzător, apăsând ușor. LED-ul albastru se aprinde când este recunoscută cartela de memorie.
3. Acum aveți posibilitatea să accesați cardul de memorie prin PC.
4. Pentru a scoate cardul de memorie, împingeți-l ușor și scoateți-l din slot.

Notă: Rețineți că pot fi recunoscute numai suporturile de stocare în format FAT32.



Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

A mobilkészülék használata:

1. Csatlakoztassa az adaptert az OTG-készülék Micro USB-portjába.
2. Megjelenik a kijelzőn a "USB-csatlakozó csatlakoztatva" üzenet.
3. Ezután tolja be óvatosan a memóriakártyát a megfelelő nyílásba. Amikor a rendszer felismeri a memóriakártyát, a kék LED-fény világítani kezd.
4. Megjelenik a kijelzőn a "USB-háttértár csatlakoztatva" üzenet.
5. Nyissa meg a menüt, és navigáljon az Alkalmazások > "Saját fájlok" > "Összes fájl" > "UsbDriveA" elemhez, ahol a memóriakártyán lévő összes adatfájlt megtalálhatja.
6. A memóriakártya eltávolításához csak kissé nyomja be, és vegye ki a memóriakártyát a nyílásból.

Használat számítógépen:

1. Csatlakoztassa az adaptert a számítógép egyik szabad, A-típusú USB-portjába.
2. Ezután tolja be óvatosan a memóriakártyát a megfelelő nyílásba. Amikor a rendszer felismeri a memóriakártyát, a kék LED-fény világítani kezd.
3. Ezután hozzáférhet a memóriakártyához a számítógépen keresztül.
4. A memóriakártya eltávolításához csak kissé nyomja be, és vegye ki a memóriakártyát a nyílásból.

Megjegyzés: Ne feledje, hogy csak a FAT32 fájlrendszerrel formázott adathordozókat ismeri fel a rendszer.



Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

Korištenje na mobilnom uređaju:

1. Spojite adapter na Micro USB priključak OTG uređaja.
2. Na zaslonu će se prikazati poruka "USB priključak je spojen".
3. Sada možete umetnuti memorijsku karticu u odgovarajući utor, lagano ju pritisnite. Plavi LED indikator zasvijetlit će kad se memorijska kartica prepozna.
4. Na zaslonu će se prikazati poruka "USB uređaj za masovno pohranjivanje je spojen".
5. Otvorite izbornik i idite na Aplikacije > "Moje datoteke" > "Sve datoteke" > "USB pogon A", gdje možete pronaći sve podatkovne datoteke memorijske kartice.
6. Kako biste uklonili memorijsku karticu, samo je lagano gurnite i izvadite iz utora.

Uporaba na računalu:

1. Spojite adapter na slobodni USB priključak vrste A na računalu.
2. Sada možete umetnuti memorijsku karticu u odgovarajući utor, lagano ju pritisnite. Plavi LED indikator zasvijetlit će kad se memorijska kartica prepozna.
3. Sada možete pristupiti memorijskoj kartici putem računala.
4. Kako biste uklonili memorijsku karticu, samo je lagano gurnite i izvadite iz utora.

Napomena: Ne zaboravite da se mogu prepoznati samo mediji za pohranjivanje u FAT32 formatu.



Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

Χρήση σε κινητή συσκευή:

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα στη θύρα Micro USB της συσκευής OTG σας.
2. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "Ο σύνδεσμος USB συνδέθηκε".
3. Μπορείτε να εισαγάγετε την κάρτα μνήμης στην κατάλληλη θύρα, πιέζοντάς την ελαφρά. Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED ανάβει όταν αναγνωρίζεται η κάρτα μνήμης.
4. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα "Η συσκευή μαζικής αποθήκευσης USB συνδέθηκε".
5. Εισέλθετε στο μενού και μεταβείτε στις Εφαρμογές > "Τα αρχεία μου" > "Όλα τα αρχεία" > "Δίσκος Usb A", όπου μπορείτε να βρείτε όλα τα αρχεία δεδομένων της κάρτας μνήμης σας.
6. Για να αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης, απλά πιέστε την ελαφρά και τραβήξτε τη από την υποδοχή.

Χρήση σε Η/Υ:

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια ελεύθερη θύρα τύπου-A του Η/Υ σας.
2. Μπορείτε να εισαγάγετε την κάρτα μνήμης στην κατάλληλη θύρα, πιέζοντάς την ελαφρά. Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED ανάβει όταν αναγνωρίζεται η κάρτα μνήμης.
3. Τώρα μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην κάρτα μνήμης από τον Η/Υ σας.
4. Για να αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης, απλά πιέστε την ελαφρά και τραβήξτε τη από την υποδοχή.

Σημείωση: Σημειώστε ότι μπορούν να αναγνωριστούν μέσα αποθήκευσης μόνο της μορφής FAT32.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany